

UDAL EUSKALTEGIKO
FUNDAZIOAREN AKTA

2026ko martxoaren 10ean

PRESIDENTEA

- Paule Sanchez Arieta-Araunabeña andrea.

BATZARKIDEAK

- Arantza Barrenetxea Arruti andrea.
- Iker Txertudi Gaztelu jauna, Julene Zamalloa Fuentes andrearen ordezkaria.
- Goiuri Aginako Etxenagusia andrea.
- Nagore Lozano Zarandona andrea.
- Ane Abanzabalegi Areitio andrea.
- Sheila Gonzalez Santos andrea.
- Jorge Varela Dorrio jauna.

ETORRI EZ DIRENAK

- Carlos David Garcia Fernandez jauna.

HABEren ORDEZKARIA

- Amaia Aguirre Pinedo andrea.

ERAKUNDE

AUTONOMOETAKO GERENTEA

- Asier Bikandi Elorriaga jauna.

**UDAL EUSKALTEGIKO
ZUZENDARIA**

- Garbiñe Andrinua Gerrickaetxebarria andrea.

IDAZKARIA

- Rebeca Martin Herrero andrea.

ACTA DE LA FUNDACION
PUBLICA EUSKALTEGI MUNICIPAL

10 de marzo de 2026

PRESIDENTA

- Doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña.

VOCALES

- Doña Arantza Barrenetxea Arruti.
- Don Iker Txertudi Gaztelu, en representación de doña Julene Zamalloa Fuentes.
- Doña Goiuri Aginako Etxenagusia.
- Doña Nagore Lozano Zarandona.
- Doña Ane Abanzabalegi Areitio.
- Doña Sheila Gonzalez Santos.
- Don Jorge Varela Dorrio.

NO HAN ASISTIDO

- Don Carlos David Garcia Fernandez.

REPRESENTANTE de HABE

- Doña Amaia Aguirre Pinedo.

**GERENTE DE ORGANISMOS
AUTONOMOS**

- Don Asier Bikandi Elorriaga.

**DIRECTORA DEL
EUSKALTEGI MUNICIPAL**

- Doña Garbiñe Andrinua Gerrickaetxebarria.

SECRETARIA

- Doña Rebeca Martin Herrero.

Tokia: Udaletxeko bigarren solairuko batzar-gela.

Hasiera ordua: 16:00

Amaiera ordua: 16:15

Deialdia: lehenengoa, behar besteko batzarkide kopurua agertu denean.

Lugar: Sala de reuniones de la segunda planta del Ayuntamiento.

Inicio: 16:00

Finalización: 16:15

Convocatoria: Primera, al hallarse presentes los miembros de la Junta en número suficiente.

1.- ONARTU GABE DAUDEN AKTAK ONARTZEA (2026.01.13).

Batzarkideek aho batez onartu dute aipaturiko akta.

2.- ERAKUNDEKO PRESIDENTEAK SINATUTAKO EBAZPENEN BERRI EMATEA.

Durangoko Udal Euskaltegia erakunde autonomoko idazkariak, Rebeca Martin Herrero andreak, erakunde presidentek sinatutako ebazpenen berri eman du:

- 10/2025 faktura zerrendaren transferentziak.
- 11/2025 faktura zerrendaren transferentziak.
- 2024ko urtarrila eta 2025eko urria bitarteko atzerapen nomina.
- Dirulaguntza HABE 2025-26 ikasturtea (2026).
- Udal aportazioa 2026 ekitaldia.
- Gizarte Segurantzza 11148100329684 akta.
- 01/2026 faktura zerrendaren transferentziak.
- Udal Euskaltegiaren erakunde autonomoko presidentearen 2025eko irailaren 26ko bi Dekretutan (esp 01/2025 eta esp 03/2025) jasotako ebazpenak baliogabetzea eta

1.- APROBACIÓN DE ACTAS PENDIENTES (13.01.2026).

Los miembros de la Junta aprueban por unanimidad la citada acta.

2.- DACIÓN DE CUENTAS DE LAS RESOLUCIONES FIRMADAS POR LA PRESIDENTA DEL ORGANISMO.

La secretaria del organismo autónomo Euskaltegi Municipal de Durango, doña Rebeca Martin Herrero, ha dado cuenta de las resoluciones firmadas por la presidenta del organismo:

- Transferencias de la relación de facturas 10/2025.
- Transferencias de la relación de facturas 11/2025.
- Nómina de los atrasos comprendidos entre enero de 2024 y octubre de 2025.
- Subvención HABE curso 2025-26 (2026).
- Aportación municipal ejercicio 2026.
- Seguridad Social acta 11148100329684.
- Transferencias de la relación de facturas 01/2026.
- Revocación resoluciones contenidas en dos Decretos (exp 01/2025 y exp 03/2025) de la Presidenta del organismo autónomo del Euskaltegi municipal 26 de

asistentzia-bekak ematea eta ordaintzea.

- 02/2026 faktura zerrendaren transferentziak.

Batzarkideek ontzat eman dute erakundeko presidentek sinatutako ebazpenen inguruan eskainitako informazioa.

3.- 2026ko OTSAILEKO KUDEAKETA TXOSTENA.

Durangoko Udal Euskaltegiko zuzendariak, Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria andreak, 2026ko otsaileko kudeaketa txostenaren berri eman du.

Zuzendariak aipatu du, besteak beste, martxoan AISAKo beste ikastaro bat hasi dela, 12 pertsonen izena eman dutela eta beste 2k izena emateko aukera dute. Eta amaitzeko, azken hilabeteko eta hurrengorako ekintza/ekitaldi aipagarrien errepaso egin du.

Batzarkideek ontzat eman dute 2026ko otsaileko kudeaketa txostenari buruz eskainitako informazioa.

4.- INTERESEKO KONTUEN BERRI EMATEA.

Durangoko Udal Euskaltegiko zuzendariak, Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria andreak, aipatu du gaurtik aurrera Juntarako deialdiak euskara hutsean bidaliko direla, Durangoko Udalaren Euskararen Erabilera Indarberritzeko eta

septiembre de 2025 y concesión y pago de becas por asistencia.

- Transferencias de la relación de facturas 02/2026.

Los miembros de la Junta se dan por enterados de la información ofrecida acerca de las resoluciones firmadas por la presidenta del organismo.

3. INFORME DE GESTIÓN DE FEBRERO DE 2026.

La directora del Euskaltegi Municipal, doña Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria, ha dado cuenta del informe de gestión correspondiente al mes de febrero de 2026.

La directora, entre otras cuestiones, ha mencionado que en marzo ha comenzado un nuevo curso de AISA con 12 personas apuntadas y con opción a que se puedan apuntar otras 2. Finaliza mencionando las acciones/eventos más relevantes del pasado mes y las programadas para el siguiente.

Los miembros de la Junta se dan por enterados de la información ofrecida acerca del informe de gestión correspondiente al mes de febrero de 2026.

4.- DACIÓN DE CUENTAS DE TEMAS DE INTERÉS.

La directora del Euskaltegi Municipal de Durango, doña Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria, ha mencionado que a partir de este momento las convocatorias a la Junta se enviarán íntegramente en euskera según lo recogido en el Plan

Normalizatzeko Planean jasota dagoenari jarraituz.

5.- ESKAERAK ETA ITAUNAK.

Goiuri Aginako Etxenagusia batzarkideak hartu du hitza eta galdetu du euskaltegiko botikinaren egoeraz, kexaren bat entzun dutelako. Ezin izan du kexa zertan datzan zehaztu: botikina ikusgai ez dagoelako bada, produkturen bat falta delako bada...

Udal Euskaltegiko zuzendariak, Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria andreak, erantzun du, hasiera batean, botikina daukagula eta Giza Baliabideekin harremanetan jarriko garela, (prebentzioa daraman saila), euskaltegian botikinak behar bezala nola egon behar duen azal diezaguten: ikusteko moduan egon behar duen, zehazki zer produkturekin...

Amaitzeko, Udal Euskaltegiko presidenteak, Paule Sanchez Arieta-Araunabeña andreak adierazi du hurrengo bilera maiatzaren 12an izango dela.

Eta eztabaidatzeko beste punturik ez dagoela, bukaera eman zaio bilerari arratsaldeko laurak eta hamabost minutu direnean.

de Reactivación y Normalización del Uso del Euskera del Ayuntamiento de Durango.

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

Ha tomado la palabra la miembro de la Junta doña Goiuri Aginako Etxenagusia y ha preguntado por el estado del botiquin en el euskaltegi porque han oido alguna queja al respecto. No ha podido concretar sobre que versa la queja: si es porque el botiquin no está visible, si es porque le falta algún producto...

La directora del Euskaltegi municipal, doña Garbiñe Andrinua Gerrikaetxebarria, ha respondido que, en principio, si que se dispone de botiquin y que nos pondremos en contacto con Recursos Humanos, (departamento que lleva la prevención) , para que nos informen sobre cómo debe de estar correctamente el botiquin en el euskaltegi: si tiene que estar visible, con qué productos exactamente...

Para terminar, la presidenta del Euskaltegi Municipal, doña Paule Sanchez Arieta-Araunabeña, ha indicado que la próxima reunión se celebrará el día 12 de mayo.

Y no habiendo más asuntos que tratar y siendo las dieciséis horas y quince minutos, se da por finalizada la reunión.